

# Službeni list

## Europske unije

# C 133 I



Hrvatsko izdanje

## Informacije i objave

Godište 66.

17. travnja 2023.

Sadržaj

### II. *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

#### **Europska komisija**

2023/C 133 I/01

Komunikacija Komisije – Izmjene Obavijesti Komisije „Dodatne smjernice o vertikalnim ograničenjima u sporazumima o prodaji i servisiranju motornih vozila i o distribuciji rezervnih dijelova za motorna vozila” .....

1



## II.

*(Informacije)*

## INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

## KOMUNIKACIJA KOMISIJE

**Izmjene Obavijesti Komisije „Dodatne smjernice o vertikalnim ograničenjima u sporazumima o prodaji i servisiranju motornih vozila i o distribuciji rezervnih dijelova za motorna vozila”**

(2023/C 133 I/01)

1. Obavijest Komisije „Dodatne smjernice o vertikalnim ograničenjima u sporazumima o prodaji i servisiranju motornih vozila i o distribuciji rezervnih dijelova za motorna vozila” <sup>(1)</sup> mijenja se kako slijedi.

2. U stavku 2., „Uredba Komisije (EU) br. 330/2010 od 20. travnja 2010. o primjeni članka 101. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na kategorije vertikalnih sporazuma i usklađenih djelovanja” zamjenjuje se s „Uredba Komisije (EU) 2022/720 od 10. svibnja 2022. o primjeni članka 101. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije na kategorije vertikalnih sporazuma i usklađenih djelovanja”. Sadržaj bilješki 3. i 4. zamjenjuje se s „SL L 134, 11.5.2022., str. 4.” odnosno „SL C 248, 30.6.2022., str. 1.”.

3. Stavak 17. zamjenjuje se sljedećim:

„(17) Sporazumi neće uživati pogodnost od Uredbe o skupnom izuzeću za motorna vozila ako sadržavaju teška ograničenja. Ta su ograničenja utvrđena u članku 4. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću i članku 5. Uredbe o skupnom izuzeću za motorna vozila. Budući da su teška ograničenja ozbiljna ograničenja tržišnog natjecanja za koja se pretpostavlja da općenito uzrokuju neto štetu tržišnom natjecanju, Komisija će se pri ocjeni vertikalnih sporazuma koji sadržavaju teška ograničenja u sektoru motornih vozila voditi sljedećim načelima: (a) ako je teško ograničenje u smislu članka 4. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću i članka 5. Uredbe o skupnom izuzeću za motorna vozila uključeno u sporazum, taj će sporazum vjerojatno biti obuhvaćen područjem primjene članka 101. stavka 1. Ugovora; i (b) sporazum koji uključuje teško ograničenje u smislu članka 4. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću i članka 5. Uredbe o skupnom izuzeću za motorna vozila vjerojatno neće ispunjavati uvjete iz članka 101. stavka 3. Ugovora. Međutim, poduzetnik može dokazati da u pojedinačnom slučaju takav sporazum ispunjava uvjete iz članka 101. stavka 3. Ugovora. U tu svrhu poduzetnik mora dokazati da su učinkovitosti vjerojatne i da će vjerojatno proizaći iz uključivanja teških ograničenja u sporazum, te da su ispunjeni ostali kumulativni uvjeti iz članka 101. stavka 3. Ugovora.”.

<sup>(1)</sup> SL C 138, 28.5.2010., str. 16.

4. Stavak 19. zamjenjuje se sljedećim:

„(19) ‚Originalni dijelovi ili oprema‘ znači dijelovi ili oprema koji su proizvedeni u skladu sa specifikacijama i proizvodnim standardima koje je proizvođač motornog vozila utvrdio za proizvodnju dijelova ili opreme za sastavljanje predmetnog motornog vozila (vidjeti članak 55. stavak 5. drugi podstavak Uredbe (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, o izmjeni uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009 te o stavljanju izvan snage Direktive 2007/46/EZ (²)).”

5. Prva rečenica stavka 21. zamjenjuje se sljedećim:

„U članku 4. točki (f) Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću kao teško se ograničenje opisuje dogovor između dobavljača dijelova i kupca koji se bavi ugradnjom tih dijelova kojim se oduzima ili ograničava mogućnost dobavljača da prodaje dijelove krajnjim korisnicima, neovisnim serviserima, veletrgovcima ili drugim pružateljima usluga koje kupac nije ovlastio za popravak ili servisiranje svojih proizvoda.”

6. Posljednje dvije rečenice stavka 26. zamjenjuju se sljedećim:

„Obveze nenatjecanja koje se prešutno obnavljaju po isteku roka od pet godina obuhvaćene su uredbama o skupnom izuzeću ako kupac može u razumnom roku i uz prihvatljiv trošak uspješno ponovno pregovarati ili prekinuti vertikalni sporazum koji sadržava predmetnu obvezu, čime se kupcu omogućuje da promijeni dobavljača po isteku roka od pet godina.”

7. Stavak 31. zamjenjuje se sljedećim:

„Člankom 1. stavkom 1. točkom (f) Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću, obveza nenatjecanja definira se kao „svaka izravna ili neizravna obveza koja kupca sprečava da proizvodi, kupuje, prodaje ili preprodaje robu ili usluge koji konkuriraju ugovornoj robi ili uslugama, ili svaka izravna ili neizravna obveza kupca da od dobavljača ili drugog poduzetnika kojeg odredi dobavljač kupi više od 80 % svoje ukupne nabave ugovorne robe ili usluga i njihovih zamjenskih proizvoda na mjerodavnom tržištu, što se izračunava na temelju vrijednosti kupnje ili, ako je to uobičajena praksa u sektoru, količine kupnje u prethodnoj kalendarskoj godini.”

8. U stavku 34., sadržaj bilješke 19. zamjenjuje se s „Vidjeti Smjernice o općim vertikalnim ograničenjima, stavak 310.”

9. U stavku 38., „Odjeljak VI.2.1. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima” zamjenjuje se s „Odjeljak 8.2.1. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima”.

10. U stavku 40., „Odjeljak VI.2.1. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima” zamjenjuje se s „Odjeljak 8.2.1. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima”.

11. Prva rečenica stavka 44. zamjenjuje se sljedećim:

„(44) Na temelju kvalitativnih kriterija neizravno se ograničava broj distributera ili servisera, jer se propisuju uvjeti koje ne mogu svi oni ispuniti, dok se kvantitativnim kriterijima izravno ograničava broj distributera ili servisera, na primjer, određivanjem njihova broja.”

12. Stavak 46. zamjenjuje se sljedećim:

„(46) Sporazumi o selektivnoj distribuciji ocjenjivat će se u skladu s općim načelima iz odjeljka 4.6.2. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima. Uredbama o skupnom izuzeću izuzimaju se sporazumi o selektivnoj distribuciji, bez obzira na prirodu proizvoda ili prirodu primijenjenih selektivnih kriterija, kvantitativnih ili kvalitativnih, dok god tržišni udjeli stranaka ne prelaze 30 %. Međutim, to je izuzeće uvjetovano time da sporazumi ne sadržavaju teška ograničenja utvrđena u članku 4. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću i članku 5. Uredbe o skupnom izuzeću za motorna vozila ni bilo koje od izuzetih ograničenja

(²) SL L 151, 14.6.2018., str. 1.

opisanih u članku 5. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću koje se ne može odvojiti od ostatka sporazuma. U slučaju da se isključeno ograničenje može prekinuti, ostatak vertikalnog sporazuma i dalje ostvaruje pogodnost od skupnog izuzeća.”.

13. Stavak 47. zamjenjuje se sljedećim:

„(47) Uredbom o općem vertikalnom skupnom izuzeću utvrđuju se tri teška ograničenja koja se posebno odnose na selektivnu distribuciju. U članku 4. točki (c) podtočki i. kao teškim se opisuje ograničenje područja na kojem, ili kupaca kojima, članovi sustava selektivne distribucije mogu aktivno ili pasivno prodavati robu ili usluge koje su predmet sporazuma. Postoje iznimke od ovog teškog ograničenja, kao što je ograničenje aktivne prodaje članova sustava selektivne distribucije i njihovih klijenata na drugom području ili skupini klijenata koji su rezervirani za dobavljača ili koje je dobavljač dodijelio najviše petero isključivih distributera (članak 4. točka (c) podtočka i. podpodtočka 1. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću); ograničenje aktivne i pasivne prodaje članova sustava selektivne distribucije i njihovih kupaca neovlaštenim distributerima koji se nalaze na području na kojem se primjenjuje takav sustav (članak 4. točka (c) podtočka i. podpodtočka 2. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću); ograničenje poslovnog nastana članova sustava selektivne distribucije (članak 4. točka (c) podtočka i. podpodtočka 3. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću); ograničenje aktivne ili pasivne prodaje članova sustava selektivne distribucije koji posluju na razini veleprodaje krajnjim korisnicima (članak 4. točka (c) podtočka i. podpodtočka 4. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću); te ograničenje mogućnosti aktivne ili pasivne prodaje dijelova, isporučenih za potrebe ugradnje, kupcima koji bi ih koristili za proizvodnju iste vrste robe kao one koju proizvodi dobavljač (članak 4. točka (c) podtočka i. podpodtočka 5. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću). U članku 4. točki (c) podtočki ii. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću kao teškim se opisuje ograničenje međusobne opskrbe između distributera unutar sustava selektivne distribucije koji djeluju na istim ili različitim razinama trgovine. U članku 4. točki (c) podtočki iii. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću kao teškim se opisuje ograničenje aktivne ili pasivne prodaje članova sustava selektivne distribucije koji djeluju na razini maloprodaje krajnjim korisnicima, ne dovodeći u pitanje ograničenja iz članka 4. točke (c) podtočke i. podpodtočke 1. i članka 4. točke (c) podtočke i. podpodtočke 3. Uredbe o općem vertikalnom skupnom izuzeću. Ta su tri teška ograničenja posebno značajna za distribuciju motornih vozila.”.

14. U stavku 51., „članak 4. točka (c)” zamjenjuje se s „članak 4. točka (c) podtočka iii.”.

15. Stavak 53. zamjenjuje se sljedećim:

„(53) Kao što je objašnjeno u stavku 146. Smjernica o općim vertikalnim ograničenjima, mogući rizici tržišnog natjecanja uzrokovani selektivnom distribucijom uključuju smanjenje tržišnog natjecanja unutar robne marke i, osobito u slučaju kumulativnog učinka, isključenje određenih vrsta distributera te slabljenje tržišnog natjecanja i olakšavanje sklapanja prešutnih sporazuma između dobavljača ili kupaca zbog ograničenja broja kupaca.”.

16. Zadnja rečenica stavka 54. zamjenjuje se sljedećim:

„U potpunosti kvalitativna selektivna distribucija može biti izvan područja primjene članka 101. stavka 1. Ugovora ako su ispunjena tri uvjeta iz stavka 43. ovih Smjernica.”.

17. Zadnja rečenica stavka 60. zamjenjuje se sljedećim:

„U tu svrhu posebnu pozornost treba posvetiti trima posebnim vrstama postupaka kojima se može ograničiti takvo natjecanje, točnije sprečavanju pristupa neovisnih subjekata osnovnim ulaznim čimbenicima, zlouporabi zakonskih i/ili proširenih jamstava za isključivanje neovisnih servisera ili uvjetovanju pristupa mrežama ovlaštenih servisera nekvalitativnim kriterijima.”.

18. Naslov ispred stavka 62. zamjenjuje se sljedećim:

„Pristup neovisnih subjekata osnovnim ulaznim čimbenicima”.

19. Stavak 62. zamjenjuje se sljedećim:

„(62) U potpunosti kvalitativna selektivna distribucija može biti izvan područja primjene članka 101. stavka 1. Ugovora akosu ispunjena tri uvjeta iz stavka 43. ovih Smjernica. Bez obzira na to, sporazumi o kvalitativnoj selektivnoj distribuciji sklopljeni s ovlaštenim serviserima i/ili distributerima dijelova mogu biti obuhvaćeni člankom 101. stavkom 1. Ugovora ako, u kontekstu tih sporazuma, jedna strana postupa na način kojim se isključuje neovisne subjekte s tržišta, na primjer tako što im ne osigurava osnovne ulazne čimbenike kao što su tehničke informacije, alati, osposobljavanje i podaci koji nastaju u vozilima, koji su neophodni za popravke i održavanje. U tom kontekstu pojam neovisnih subjekata obuhvaća neovisne servisere, proizvođače i distributere rezervnih dijelova, proizvođače i distributere opreme ili alata za popravak, izdavače tehničkih informacija i izdavače podataka koji nastaju u vozilima, automobilske klubove, operatere za pomoć na cesti, operatere koji nude usluge provođenja pregleda i ispitivanja te operatere koji nude osposobljavanje za servisere.”.

20. Iza stavka 62. umeće se sljedeći stavak 62.a:

„(62.a) Kad se razmatra može li uskraćivanje određene stavke, poput onih koje pripadaju kategorijama ulaznih čimbenika iz stavka 62. ovih Smjernica, dovesti do toga da sporni sporazumi budu obuhvaćeni člankom 101. stavkom 1. Ugovora, u obzir treba uzeti više čimbenika, uključujući:

- (a) hoće li uskraćivanje predmetne stavke imati značajan učinak na mogućnost neovisnih subjekata da izvršavaju svoje zadaće i vrše konkurentski pritisak na tržište (npr. stavka je bitna za popravak i održavanje);
- (b) je li predmetna stavka dostupna članovima relevantne mreže ovlaštenih servisera; ako je u bilo kojem obliku stavljena na raspolaganje ovlaštenoj mreži, treba biti dostupna i neovisnim subjektima na nediskriminirajućoj osnovi;
- (c) hoće li se predmetna stavka u konačnici <sup>(3)</sup> upotrijebiti za popravak i održavanje motornih vozila, odnosno u drugu svrhu <sup>(4)</sup>, kao što je proizvodnja rezervnih dijelova ili alata.”.

21. Sljedeći stavak 62.b umeće se nakon novog stavka 62.a:

„(62.b) Pri razmatranju zadržavanja iz sigurnosnih razloga određene stavke koja je ključna za popravak i održavanje, kao što su one obuhvaćene kategorijama ulaznih čimbenika iz točke 62. ovih Smjernica, stranke bi trebale procijeniti bi li uskraćivanje predmetne stavke bilo proporcionalno sredstvo za rješavanje spornih sigurnosnih pitanja. Stoga bi posebno trebalo ispitati bi li bile primjerene manje ograničavajuće mjere.”.

22. Ispred stavka 63. umeće se sljedeći naslov:

„Tehničke informacije”.

23. Na početku stavka 63. dodaje se sljedeće:

„(63) Tehničke informacije potencijalno su osnovni ulazni čimbenik za djelatnosti popravka i održavanja. Pri utvrđivanju je li određena stavka tehničkih informacija bitan ulazni čimbenik za djelatnosti popravka i održavanja potrebno je uzeti u obzir kriterije iz stavka 62.a ovih Smjernica. Tehničke informacije treba razlikovati od drugih vrsta informacija, kao što su komercijalne informacije <sup>(5)</sup>, koje se zakonito mogu uskratiti.”.

<sup>(3)</sup> Na primjer informacije koje se dostavljaju izdavačima radi isporuke serviserima motornih vozila.

<sup>(4)</sup> Informacije koje se primjenjuju pri ugradnji rezervnog dijela ili upotrebi alata na motornom vozilu trebaju se smatrati informacijama koje služe za popravke i održavanje, dok se informacije o konstrukciji, proizvodnom postupku ili materijalima za proizvodnju rezervnog dijela ne smiju smatrati dijelom ove kategorije, pa se stoga mogu uskratiti.

<sup>(5)</sup> Za potrebe ovih Smjernica komercijalne informacije jesu informacije koje služe za obavljanje poslova popravka i održavanja, ali nisu potrebne za popravak ili održavanje motornih vozila. Primjeri uključuju softver za naplatu ili informacije o iznosima satnica koje se naplaćuju unutar ovlaštene mreže.

24. Stavak 65. zamjenjuje se sljedećim:

„(65) Uredbom (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2018. o homologaciji i nadzoru tržišta motornih vozila i njihovih prikolica te sustavâ, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila, o izmjeni uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009 te o stavljanju izvan snage Direktive 2007/46/EZ uređuje se, među ostalim, sustav za dijeljenje informacija o popravku i održavanju motornih vozila. Uz to, Delegiranom Uredbom Komisije (EU) 2021/1244 od 20. svibnja 2021. o izmjeni Priloga X. Uredbi (EU) 2018/858 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na standardiziran pristup informacijama povezanima s ugrađenim dijagnostičkim sustavom u vozilu i informacijama o popravku i održavanju vozila te s obzirom na zahtjeve i postupke za pristup informacijama o sigurnosti vozila <sup>(6)</sup> utvrđuje se poseban postupak za odobrenje i ovlaštenje neovisnih subjekata za pristupanje sigurnosnim karakteristikama vozila. Komisija će te uredbe uzeti u obzir pri ocjenjivanju sumnji na uskraćivanje tehničkih informacija o popravcima i održavanju.”

25. Stavak 66. zamjenjuje se sljedećim:

„(66) Tehnološki napredak podrazumijeva da je pojam tehničkih informacija promjenjiv. Trenutačno određeni primjeri tehničkih informacija uključuju softver, kodove kvarova i druge parametre, zajedno s ažuriranjima koja su potrebna za rad na elektroničkim upravljačkim jedinicama, naprednim sustavima za pomoć vozaču i sustavima upravljanja baterijama za električna vozila s ciljem uvođenja ili ponovne uspostave postavki koje je preporučio dobavljač, identifikacijske brojeve motornih vozila ili bilo koje druge metode identifikacije motornih vozila, kataloge dijelova, postupke popravka i održavanja, radna rješenja koja proizlaze iz praktičnog iskustva i koja se odnose na probleme koji obično utječu na određeni model ili seriju te obavijesti o opozivu, kao i druge obavijesti kojima se identificiraju popravci koji se mogu obaviti bez naknade unutar odobrene mreže za popravak. Kôd dijela i sve druge informacije potrebne za identifikaciju ispravnog rezervnog dijela s oznakom proizvođača automobila za ugradnju u određeno motorno vozilo (odnosno dijela koji bi proizvođač vozila općenito isporučio članovima svojih ovlaštenih mreža za popravak radi popravka predmetnog vozila) također predstavljaju tehničke informacije <sup>(7)</sup>, kao i aktivacijski kodovi potrebni za ugradnju određenih zamjenskih dijelova. Relevantni zahtjevi i popisi stavki utvrđeni Uredbom (EU) 2018/858 trebaju poslužiti kao dodatna smjernica za ono što Komisija smatra tehničkim informacijama za potrebe primjene članka 101. Ugovora.”

26. Zadnja rečenica stavka 67. zamjenjuje se sljedećim:

„Međutim, člankom 101. Ugovora dobavljač se ne obvezuje na pružanje tehničkih informacija u standardiziranom obliku ni putem definiranog tehničkog sustava, kao što su norma EN ISO 18541 – 2014 ili u bilo kojem obliku ili tehničkom sustavu koji je predviđen Uredbom Komisije (EZ) br. 295/2009 od 18. ožujka 2009. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu <sup>(8)</sup>.”

27. Iza stavka 67. dodaju se sljedeći naslov i stavak 67.a:

„Podaci koji nastaju u vozilu

(67.a) Ako su podaci koji nastaju u vozilu bitni za popravak i održavanje, razmatranja iz stavaka 62. do 67. ovih Smjernica primjenjuju se i na njihovu dostupnost neovisnim subjektima. Pri utvrđivanju je li određena stavka podataka koji nastaju u vozilu bitan ulazni čimbenik za djelatnosti popravka i održavanja potrebno je uzeti u obzir kriterije iz stavka 62.a ovih Smjernica. U tom kontekstu kao smjernice trebaju poslužiti postojeći standardi i relevantni zahtjevi iz Uredbe (EU) 2018/858 <sup>(9)</sup>.”

<sup>(6)</sup> SL L 272, 30.7.2021., str. 16.

<sup>(7)</sup> Neovisni subjekt ne bi trebao morati kupiti predmetni rezervni dio kako bi dobio te informacije.

<sup>(8)</sup> SL L 95, 9.4.2009., str. 7.

<sup>(9)</sup> To uključuje dostupnost takvih podataka neovisnim subjektima za obavljanje djelatnosti popravka i održavanja potpomognutih bežičnom mrežom širokog područja. Vidjeti članak 61. stavak 11. Uredbe (EU) 2018/858.

28. Ispred stavka 68. umeće se sljedeći naslov:

„Alati i osposobljavanje”.

29. Stavak 68. zamjenjuje se sljedećim:

„(68) Ako su alati i/ili osposobljavanje bitni za popravak i održavanje, razmatranja iz stavaka 62. do 67. ovih Smjernica primjenjuju se i na njihovu dostupnost neovisnim subjektima. Pri utvrđivanju je li određeni alat i/ili stavka obuke bitan ulazni čimbenik za djelatnosti popravka i održavanja potrebno je uzeti u obzir kriterije iz stavka 62.a ovih Smjernica. U tom smislu ‚alati’ uključuju elektroničke dijagnostičke alate i druge alate za popravak, zajedno s pripadajućim softverom, uključujući njihova povremena ažuriranja i poslijeprodajne usluge za takve alate.”.

30. Iza stavka 68. dodaju se sljedeći naslov i stavak 68.a:

„Ostala razmatranja

(68.a) Uskraćivanje određene stavke, kao što je osnovni ulazni čimbenik koji pripada kategorijama utvrđenima u stavicima od 62. do 68. ovih Smjernica, uključujući podatke koji nastaju u vozilima, a koju proizvođači motornih vozila nisu stavili na raspolaganje članovima relevantne mreže ovlaštenih servisera, može predstavljati zlouporabu u okviru članka 102. Ugovora ako dominantni dobavljač uskrati takvu stavku neovisnim subjektima <sup>(10)</sup>.”.

---

<sup>(10)</sup> Za test koji su sudovi Unije utvrdili na temelju članka 102. UFEU-a za odbijanja isporuke koja se smatraju zlouporabom vidjeti, među ostalim, predmet C-7/97 *Oscar Bronner GmbH & Co. KG protiv Mediaprint Zeitungs- und Zeitschriftenverlag GmbH & Co. KG, Mediaprint Zeitungsvertriebsgesellschaft mbH & Co. KG i Mediaprint Anzeigengesellschaft mbH & Co. KG*, ECLI:EU:C:1998:569; spojene predmete C-241/91 P i C-242/91 P, *Radio Telefis Eireann (RTE) i Independent Television Publications Ltd (ITP) protiv Komisije*, ECLI:EU:C:1995:98; predmet T-201/04, *Microsoft Corp. protiv Komisije*, ECLI:EU:T:2007:289; i predmet C-165/19 P, *Slovak Telekom, a.s. protiv Komisije*, ECLI:EU:C:2021:239.





ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije  
Europske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR